

ART.:
8049-ISA008
8154-ISA21



ITALIANA SENSORI
Marchio di LINCE ITALIA S.p.A.
Via Variante di Cancelliera snc
00072 Ariccia (RM) Italy
Tel. 06 92928252
Fax 06 92942586
info@italianasensori.it
www.italianasensori.it



RADIOCOMANDO REMOTE CONTROL



001530/00874SE Rev0

MADE IN ITALY

La dichiarazione CE del presente articolo è reperibile su sito www.italianasensori.it.
The CE declaration of this item is available on www.italianasensori.it website.

IT RADIOCOMANDO

Manuale di programmazione e uso

- Istruzioni originali -

IT REMOTE CONTROL

Programming and operating manual

- Translation of the original instructions (original instructions in Italian) -

1. INTRODUZIONE

Il 8049-ISA008 è un radiocomando per la gestione delle centrali serie ORO 869. Con due soli pulsanti è possibile effettuare tutte le combinazioni di inserimento, parzializzazione, scelta dei programmi e disinserimento. Con l'ausilio dei tre LED di segnalazione è possibile effettuare, tramite il primo tasto, le scelte (tipo programma) e confermare, tramite il secondo tasto, la scelta effettuata. Gradevole ed ergonomico nell'utilizzo, completamente bi-direzionale riceve dalla centrale la risposta di avvenuta esecuzione del comando. Disponibile anche nella versione solo anti-panico con tutti i LED e i tasti di colore rosso (art: 8154-ISA21)

1.1 CARATTERISTICHE TECNICHE

| | 8049-ISA008 | 8154-ISA21 |
|--|--|---|
| Alimentazione | Batteria al litio CR2450 / CR2450 lithium battery | |
| Frequenze di trasmissione / Operating frequency | 868,00 MHz-868,60 MHz 4 canali 868,00 MHz-868,60 MHz 4 channels | 869,40 MHz-869,65 MHz 1 canale 869,40 MHz-869,65 MHz 1 channel |
| Frequency Hopping | ✓ | X |
| Time Division Multiple Access | | ✓ |
| Advanced Encryption Standard | | ✓ |
| Portata / Range | fino a 400 m in aria libera / up to 400 m in free air | fino a 800 m in aria libera / up to 800 m in free air |
| Immunità alla radiofrequenza / Radiofrequency immunity | EN50130-4 | |
| Temperatura di esercizio / Working temperature | -10°C ~ +40°C | |
| Dimensioni / Dimensions | 90 x 40 x 15 mm | |

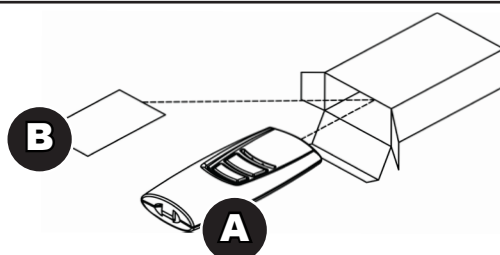
1. DESCRIPTION

8049-ISA008 is a remote control for the ORO 869 series control panels. With only two buttons it is possible to do all combinations of settings, selecting programs, and unsetting. With the help of the three indicator LEDs it is possible to choose the program, using the selection key, and to confirm using the confirmation key. Pleasant, ergonomic and fully bidirectional, the remote control receives response of the correct executing of the command from the control panel. Also available in an panic version with all the red LEDs and keys in red color (item: 8154-ISA21)

1.1 TECHNICAL FEATURES

1.2 CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

| Tabella 1 | |
|-----------|---|
| Part. | Identificazione |
| A | Radiocomando con pila al litio al suo interno |
| B | Manuale |



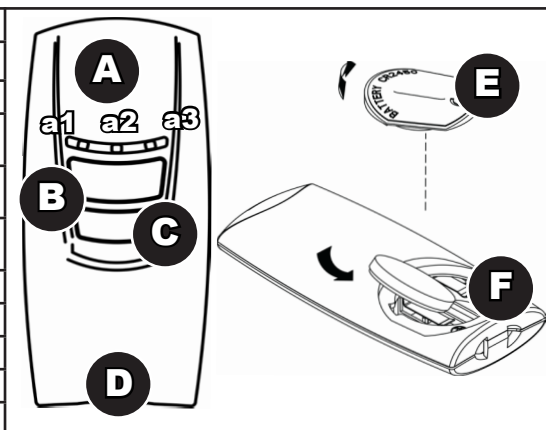
1.2 PACKAGING CONTENT

| Table 1 | |
|---------|--|
| Part. | Description |
| A | Remote control with lithium battery inside |
| B | Product Manual |

Fig. 1

1.3 IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI

| Tabella 2 | | |
|-----------|------------------------|-------------------------|
| Part. | 8049-ISA008 | 8154-ISA21 |
| A | LED di stato | |
| a1 | LED rosso programma 1 | LED rosso |
| a2 | LED giallo programma 2 | LED rosso |
| a3 | LED verde programma 3 | LED rosso |
| B | Tasto di selezione | Tasto antipanico |
| C | Tasto di conferma | Tasto funzione speciale |
| D | Anello portachiavi | |
| E | Coperchio pila | |
| F | Pila CR2450 | |



1.3 PARTS IDENTIFICATION

| Table 2 | | |
|---------|----------------------|----------------------|
| Part. | 8049-ISA008 | 8154-ISA21 |
| A | Status LED | |
| a1 | Red LED program 1 | Red LED |
| a2 | Yellow LED program 2 | Red LED |
| a3 | Green LED program 3 | Red LED |
| B | Selection key | Anti-panic key |
| C | Confirmation key | Special function key |
| D | Key ring | |
| E | Battery lid | |
| F | CR2450 battery | |

Fig. 2

2. INSERIMENTO E SOSTITUZIONE

PILA

- Aprire il coperchio del radiocomando E ruotandolo in senso antiorario tramite una moneta;
- rimuovere l'eventuale pila esaurita e ripristinarla con una nuova dello stipo tipo CR2450 avendo l'accortezza di piazzarla con il polo positivo verso l'alto tra le due lamelle metalliche;
- chiudere nuovamente il coperchio ruotandolo in senso orario.

3. MEMORIZZAZIONE

Tenere premuti contemporaneamente i tasti B e C quando richiesto dalla centrale e attendere l'ingresso nella modalita di memorizzazione segnalata dall'accensione del LED rosso.

4. UTILIZZO 8049-ISA008

4.1 COMMUTAZIONE PROGRAMMI

Per commutare i programmi seguire i passi riportati:

- premere il tasto di selezione B finché non viene visualizzata sui LED la commutazione desiderata dei programmi;
- premere il tasto di conferma C per inviare la configurazione alla centrale, l'effettiva commutazione dipenderà dai permessi concessi al radiocomando in fase di memorizzazione;
- al momento della conferma dell'avvenuto invio, il LED giallo inizierà a lampeggiare. Il lampeggio sta ad indicare la conferma di invio richiesta e l'attesa della risposta da parte della centrale;
- lo stato impianto verrà indicato dall'accensione fissa dei LED relativo ai programmi commutati per poi spegnersi successivamente;
- per disinserire totalmente l'impianto, indipendentemente dai programmi attivi, premere brevemente il tasto C; a conferma dell'avvenuta operazione si accenderanno tutti i LED per poi spegnersi in progressione da destra verso sinistra.



Il lampeggio veloce dei tre LED indica in fase di attivazione la presenza di ingressi aperti, mentre in fase di disattivazione indica una memoria di allarme

4.2 VISUALIZZAZIONE STATO IMPIANTO

Per visualizzare lo stato dell'impianto, premere prolungatamente uno dei due tasti fino a che il LED giallo inizia a lampeggiare interrogando direttamente la centrale sullo stato impianto; successivamente lo stato impianto verrà visualizzato sui LED presenti sul telecomando. Nel caso in cui sia stata attivata la funzione speciale sul tasto C, la richiesta di stato impianto potrà essere effettuata solo tramite il tasto B

4.3 FUNZIONE SPECIALE

E' possibile associare al secondo tasto (C) una delle seguenti funzioni: ronda, elettroserratura, allarme silenzioso, antipanico. Per l'associazione della funzione fare riferimento al manuale della centrale. Per attivare la funzione scelta tenere premuto il tasto per 5 secondi.

4.4 MEMORIA/GUAUSTO

Dopo aver cambiato lo stato dell'impianto e prima della sua visualizzazione, il radiocomando visualizza automaticamente eventuali problemi antecedenti alla variazione di stato stessa facendo lampeggiare velocemente i LED. Visualizzerà una memoria di allarme o sabotaggio nel caso si stia disinserendo e un'eventuale impedimento, dovuto a zone aperte, nel caso si stia inserendo l'impianto.

5. UTILIZZO 8154-ISA21

Il tasto (B), se premuto, invia il segnale di antipanico alla centrale, il tasto (C) è programmabile con le funzioni speciali facendo riferimento al manuale della centrale. In entrambi i casi, il lampeggio alternato del LED centrale con i laterali indica la conferma del comando, il lampeggio veloce di tutti e tre ne indica, invece, la non corretta trasmissione. I comandi vengono entrambi inviati dopo una singola pressione dei tasti

2. INSERTING AND REPLACING THE BATTERY

- Open the lid E of the remote controller by turning it counterclockwise with a coin;
- remove any old battery and replace it with a new CR2450 one, having care to place it with the positive pole upward between the two metal blades;
- close again the lid by turning it clockwise.

3. STORAGE

Keep pressed simultaneously B and C keys when required by the control panel and wait for the activation of the storage mode indicated by the red LED before releasing the keys.

4. USE 8049-ISA008

4.1 SWITCHING PROGRAMS

- To select programs follow the steps as reported below:
- press the selection key B until it is displayed on the LED the desired programs;
- press the enter key C to send the configuration to the control panel, the selection depends on the permissions granted to the remote control during storage;
- upon confirmation, the yellow LED will start flashing. The flashing indicates the confirmation of shipping request and waiting for a response from the control panel;
- the system status will be indicated by the fixed LED relating to programs;
- to totally disarm the system, regardless of the active programs, briefly press the C button; to confirm the success of the operation all the LEDs will first turn on and then turn off in the progression from right to left.



The quick flashing of the three LEDs when arming indicates the presence of an open input, while in the disarming phase indicates an alarm memory.

4.2 SYSTEM STATUS VISUALIZATION

To view the system status, keep pressed one of the selection keys until the yellow LED starts flashing; the system status will be displayed on the LEDs on the remote control.

If the special function on C key has been activated, the system status visualization can be requested only with the key B

4.3 SPECIAL FUNCTION

The second button (C) can be associated with the following functions: patrol, electric lock, silent alarm, panic. For the association procedure refer to the control panel manual. To activate the selected function press the button and hold it for 5 seconds.

4.4 MEMORY/FAILURE

After changing the status of the system and before it is displayed, the remote control automatically displays eventual problems prior to the status change by flashing the LEDs quickly. It will display a memory of alarm or tamper if the system is being disarmed and any possible impedance, due to open areas, in case the system is going to be armed.

5. USE 8154-ISA21

The key (B), if pressed, sends the anti-panic signal to the control panel, the key (C) can be programmed with special functions by referring to the control panel manual. In both cases, the alternate flashing of the central LED with the sides indicates the confirmation of the command, the rapid flashing of all three indicates, instead, the incorrect transmission. Both commands are sent after a single pressure of key